EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 10.7.2024
COM(2024) 281 final

2024/0155 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Libanonsko republiko o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi Libanonske republike, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Ta predlog se nanaša na sklenitev Sporazuma med Evropsko unijo in Libanonsko republiko o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi Libanonske republike, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Agencija Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) usklajuje preiskave in pregon hudih čezmejnih kaznivih dejanj v Evropi in širše. Kot vozlišče Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah podpira nacionalne organe, pristojne za preiskovanje in pregon.

V globaliziranem svetu potrebujemo sodelovanje med pravosodnimi organi pri preiskovanju in pregonu hudih kaznivih dejanj, ki presega meje Unije. Zaradi vse več čezmejnih kaznivih dejanj je ključnega pomena, da se pridobijo informacije tudi iz drugih jurisdikcij. Eurojustu bi torej morala biti omogočena tesno sodelovanje in izmenjava osebnih podatkov s pravosodnimi organi izbranih tretjih držav v obsegu, ki je potreben za izpolnjevanje njegovih nalog v okviru zahtev, ki jih določa Uredba (EU) 2018/1727[1] (v nadaljnjem besedilu: uredba o Eurojustu). Obenem je pomembno zagotoviti, da so za varstvo osebnih podatkov vzpostavljeni ustrezni zaščitni ukrepi glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov.

Eurojust si lahko operativne osebne podatke izmenjuje s tretjimi državami, kadar je izpolnjena ena od zahtev iz člena 56(2), točke (a) do (c), uredbe o Eurojustu:

- Komisija je na podlagi člena 57 odločila, da zadevna tretja država ali mednarodna organizacija zagotavlja ustrezno raven varstva, ali pa – v primeru, da Komisija ni sprejela takšnega sklepa o ustreznosti – obstajajo ustrezni zaščitni ukrepi na podlagi člena 58(1) ali pa – v primeru, da Komisija ni sprejela sklepa o ustreznosti in da ni takšnih ustreznih zaščitnih ukrepov – se uporablja odstopanje za posebne primere na podlagi člena 59(1);
- med Eurojustom in zadevno tretjo državo ali mednarodno organizacijo je bil v skladu s členom 26a Sklepa 2002/187/PNZ pred 12. decembrom 2019 sklenjen sporazum o sodelovanju, ki omogoča prenos operativnih osebnih podatkov[2], ali
- med Unijo in zadevno tretjo državo ali mednarodno organizacijo je bil na podlagi člena 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) sklenjen mednarodni sporazum, ki določa ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov.

Eurojust ima trenutno sklenjene sporazume o sodelovanju na podlagi člena 26a Sklepa 2002/187/PNZ, ki omogočajo izmenjavo osebnih podatkov, s Črno goro, Ukrajino, Moldavijo, Lihtenštajnom, Švico, Severno Makedonijo, ZDA, Islandijo, Norveško, Gruzijo, Albanijo in Srbijo. V skladu s členom 80(5) uredbe o Eurojustu ti sporazumi o sodelovanju ostajajo veljavni.

---

[1] Uredba (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter nadomestitvi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2002/187/PNZ (UL L 295, 21.11.2018, str. 138).

[2] UL L 63, 6.3.2002, str. 1.

Komisija je od 12. decembra 2019, ko se je začela uporabljati uredba o Eurojustu, v skladu s Pogodbama odgovorna za pogajanja v imenu Unije o mednarodnih sporazumih s tretjimi državami o sodelovanju in izmenjavi osebnih podatkov z Eurojustom. Eurojust lahko v skladu s poglavjem V uredbe o Eurojustu z delovnimi dogovori vzpostavi in ohranja sodelovanje z zunanjim partnerji, če je to potrebno za izvajanje njegovih nalog. Vendar taki dogovori sami po sebi ne morejo biti pravna podlaga za izmenjavo osebnih podatkov.

Komisija je z namenom krepitve pravosodnega sodelovanja med Eurojustom in izbranimi tretjimi državami sprejela Priporočilo za sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumih med Evropsko unijo ter Alžirijo, Armenijo, Bosno in Hercegovino, Egiptom, Izraelom, Jordanijo, Libanonom, Marokom, Tunizijo in Turčijo o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi teh tretjih držav, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah[3].

Svet je to pooblastilo podelil 1. marca 2021 ter sprejel sklop pogajalskih smernic in imenoval posebni odbor za pomoč pri tej nalogi[4].

Pogajanja z Libanonom so se začela decembra 2022. Po drugem in zadnjem krogu pogajanj, ki je potekal julija 2023, so pogajalci 11. oktobra 2023 dosegli predhodni dogovor. Glavni pogajalci so osnutek besedila sporazuma parafirali [xx. xx. xxxx].

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Pogajanja o sporazumu so potekala ob upoštevanju celovitih pogajalskih smernic, ki jih je Svet sprejel 1. marca 2021 skupaj s pooblastilom za pogajanja. Ta sporazum je skladen tudi z obstoječo politiko Unije na področju pravosodnega sodelovanja.

V zadnjih letih je bil dosežen napredek pri izboljšanju sodelovanja na področju izmenjave informacij med državami članicami ter med agencijami Unije in tretjimi državami. Uredba (EU) 2023/2131 o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 in Sklepa Sveta 2005/671/PNZ v zvezi z digitalno izmenjavo informacij v primerih terorizma[5] krepi okvir za sodelovanje s tretjimi državami na strani Eurojusta, saj zagotavlja trdno pravno podlago za napotitev tožilca za zvezo iz tretje države v Eurojust in sodelovanje z Eurojustom.

Poleg tega Uredba (EU) 2022/838 o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 v zvezi z zbiranjem, zavarovanjem in analizo dokazov, povezanih z genocidom, hudodelstvi zoper človečnost in vojnimi zločini, v Eurojustu[6] vključuje močno povezavo s tretjimi državami. Oba

---

3 Priporočilo za sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumih med Evropsko unijo ter Alžirijo, Armenijo, Bosno in Hercegovino, Egiptom, Izraelom, Jordanijo, Libanonom, Marokom, Tunizijo in Turčijo o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi teh tretjih držav, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah, z dne 19. novembra 2020 (COM(2020) 743 final).

4 Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumih med Evropsko unijo ter Alžirijo, Argentino, Armenijo, Bosno in Hercegovino, Brazilijo, Kolumbijo, Egiptom, Izraelom, Jordanijo, Libanonom, Marokom, Tunizijo in Turčijo o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi teh tretjih držav, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah, glej 6153/21 + ADD 1, Sklep Sveta, sprejet po pisnem postopku 1. marca 2021 (CM 1990/21).

5 Uredba (EU) 2023/2131 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. oktobra 2023 o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta ter Sklepa Sveta 2005/671/PNZ v zvezi z digitalno izmenjavo informacij v primerih terorizma.

6 Uredba (EU) 2022/838 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2022 o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 v zvezi z zavarovanjem, analizo in hrambo dokazov, povezanih z genocidom, hudodelstvi zoper človečnost, vojnimi zločini in povezanimi kaznivimi dejanji, v Eurojustu.

zakonodajna akta poudarjata pomen tesnega sodelovanja s tretjimi državami pri preiskovanju in pregonu hudih kaznivih dejanj.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je skladen tudi z drugimi politikami Unije.

Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah je eden od ukrepov iz prvega akcijskega načrta EU-Libanon[7], ki podpira izvajanje Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Libanonsko republiko na drugi strani, ki je začel veljati 1. aprila 2006. Posebna pozornost je bila namenjena pravosodnemu sodelovanju v okviru boja proti terorizmu in organiziranemu kriminalu. Eden od načrtovanih ukrepov je bil razvoj pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah med sodišči Libanona in držav članic EU.

V okviru prednostnih nalog partnerstva EU-Libanon, sprejetih na seji Pridružitvenega sveta EU-Libanon 11. novembra 2016[8], sta se obe strani strinjali, da je za stabilnost Libanona potreben napredek na področju dobrega upravljanja in pravne države. EU se je zavezala, da bo sodelovala z Libanonom pri spodbujanju skupnih vrednot demokracije in pravne države ter prizadevanju za reformo pravosodnega sistema in boju proti korupciji.

Libanon je upravičenec več projektov na področju reforme pravosodja in krepitve pravne države, ki jih financira EU, tudi v sektorju kazenskega pravosodja.

V skupnem sporočilu z dne 9. februarja 2021 o obnovljenem partnerstvu z južnim sosedstvom Nova agenda za Sredozemlje[9] se načrtuje okrepitev pravosodnega sodelovanja med EU in partnerskimi državami južnega sosedstva ob pomoči Eurojusta, tudi s pogajanji o sporazumih o sodelovanju med EU in partnerskimi državami južnega sosedstva. Znano je, da je mogoče velike varnostne grožnje, kot so terorizem, hibridne grožnje ter kibernetska kriminaliteta in organizirani kriminal, ki destabilizirajo regijo, obravnavati le s skupnimi prizadevanji.

Obstoječi strateški dokumenti Komisije podpirajo potrebo po izboljšanju učinkovitosti in uspešnosti sodelovanja na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj v EU ter pravosodnega sodelovanja, pa tudi po razširitvi sodelovanja s tretjimi državami. Med temi dokumenti so strategija za varnostno unijo[10], agenda EU za boj proti terorizmu[11] in strategija EU za boj proti organiziranemu kriminalu[12].

V skladu s temi strateškimi dokumenti je bilo okrepljeno tudi mednarodno sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj. Komisija je na podlagi pooblastila Sveta[13] izpogajala sporazum med Agencijo Evropske unije za sodelovanje na

---

7 Predlog sklep Sveta o stališču, ki ga sprejmejo Evropska skupnost in njene države članice v okviru Pridružitvenega sveta, ustanovljenega z Evro-sredozemskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Libanonsko republiko na drugi strani glede sprejetja Priporočila o izvajanju akcijskega načrta EU-Libanon (COM(2006) 365 final).

8 Sklep št. 1/2016 Pridružitvenega sveta EU-Libanon o prednostnih nalogah partnerstva EU-Libanon.

9 Skupno sporočilo Obnovljeno partnerstvo z južnim sosedstvom – Nova agenda za Sredozemlje (JOIN(2021) 2 final; eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021JC0002&qid=1718394456191).

10 COM(2020) 605 final z dne 24. julija 2020.

11 COM(2020) 795 final z dne 9. decembra 2020.

12 COM(2021) 170 final z dne 14. aprila 2021.

13 Sklep Sveta 7047/20 z dne 23. aprila 2020 in dokument Sveta CM 2178/20 z dne 13. maja 2020.

področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) in Novo Zelandijo o izmenjavi osebnih podatkov.

Hkrati je ključno, da je pravosodno sodelovanje s tretjimi državami popolnoma skladno s temeljnimi pravicami iz Pogodb EU in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Posebej pomemben sklop zaščitnih ukrepov, namreč tisti iz poglavja II Sporazuma, se nanaša na varstvo osebnih podatkov, ki je v EU temeljna pravica. V skladu s členom 56(2), točka (c), uredbe o Eurojustu lahko Eurojust prenese osebne podatke organu tretje države na podlagi mednarodnega sporazuma, ki je bil sklenjen med Unijo in zadevno tretjo državo na podlagi člena 218 PDEU ter določa ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov.

Poglavje II Sporazuma določa take zaščitne ukrepe, vključno zlasti z določbami o načelih in obveznostih glede varstva podatkov, ki jih morata obe pogodbenici spoštovati (člen 10 in naslednji), ter določbami, ki zagotavljajo izvršljive pravice posameznika (člen 14 in naslednji), neodvisen nadzor (člen 21) ter učinkovita upravna in pravna sredstva v primeru kršitev pravic in zaščitnih ukrepov, priznanih v Sporazumu, ki so posledica obdelave osebnih podatkov (člen 22).

Poiskati je treba ravnovesje med povečanjem varnosti in varstvom človekovih pravic, vključno s podatki in zasebnostjo. Komisija je zagotovila, da Sporazum daje pravno podlago za izmenjavo osebnih podatkov za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah in obenem zagotavlja ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Člen 218(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) določa sklepe „o sklenitvi sporazuma“. Ker predlog zadeva področja, za katera velja redni zakonodajni postopek, je potrebna odobritev Evropskega parlamenta, zato je pravna podlaga člen 218(6), točka (a)(v), PDEU.

Materialna pravna podlaga je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora pravni akt temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element. Predlog ima dva glavna cilja in elementa, in sicer sodelovanje med Eurojustom in Libanonom v kazenskih zadevah ter vzpostavitev ustreznih zaščitnih ukrepov glede varstva zasebnosti ter drugih temeljnih pravic in svoboščin posameznikov v okviru tega sodelovanja. Materialna pravna podlaga morata torej biti člen 16(2) in člen 85 PDEU.

Ta predlog zato temelji na členu 16(2) in členu 85 PDEU v povezavi s členom 218(6), točka (a)(v), PDEU.

• Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

Uredba o Eurojustu določa posebna pravila glede prenosa osebnih podatkov s strani Eurojusta v države zunaj Evropske unije. V členu 56(2) navedene uredbe so našteti primeri, v katerih lahko Eurojust zakonito prenese osebne podatke pravosodnim organom tretjih držav. Iz določbe izhaja, da je treba za strukturne prenose osebnih podatkov s strani Eurojusta

Libanonu skleniti zavezujoč mednarodni sporazum med EU in Libanonom, ki določa ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter drugih temeljnih pravic in svoboščin posameznikov. V skladu s členom 3(2) PDEU Sporazum spada v izključno zunanjo pristojnost Unije. Za ta predlog zato ne velja preverjanje subsidiarnosti.

- **Sorazmernost**

Cilje Unije v zvezi s tem predlogom, kakor so opredeljeni zgoraj, je mogoče doseči le s sklenitvijo zavezujočega mednarodnega sporazuma, ki določa potrebne ukrepe sodelovanja in hkrati zagotavlja ustrezno varstvo temeljnih pravic. Določbe Sporazuma so omejene na to, kar je potrebno za doseganje njegovih glavnih ciljev. Enostranski ukrepi držav članic v odnosih z Libanonom niso alternativa, saj ima Eurojust edinstveno vlogo. Enostranski ukrepi prav tako ne bi bili zadostna podlaga za pravosodno sodelovanje med Eurojustom in tretjimi državami ter ne bi zagotovili potrebnega varstva temeljnih pravic.

- **Izbira instrumenta**

V skladu s členom 56 Uredbe o Eurojustu lahko Eurojust v odsotnosti ugotovitve o ustreznosti izvede strukturni prenos operativnih osebnih podatkov v tretjo državo le na podlagi mednarodnega sporazuma po členu 218 PDEU, ki določa ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov (člen 56(2)(c)). V skladu s členom 218(6) PDEU se podpis takega sporazuma odobri s sklepom Sveta.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Komisija v postopku pogajanj ni uporabila zunanjega strokovnega znanja.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Izmenjava osebnih podatkov in njihova obdelava s strani organov tretje države pomenita poseganje v temeljni pravici do zasebnosti in varstva podatkov. Vendar Sporazum zagotavlja nujnost in sorazmernost pri vsakem takem poseganju z zagotavljanjem uporabe ustreznih zaščitnih ukrepov za varstvo podatkov za prenesene osebne podatke v skladu s pravom Unije.

Poglavje II določa varstvo osebnih podatkov. Na tej podlagi so v členih 10 do 20 določeni temeljna načela varstva podatkov, vključno z vezanostjo na namen, kakovost podatkov ter pravila, ki se uporabljajo za obdelavo posebnih kategorij podatkov, obveznosti, ki se

uporabljajo za upravljavce, vključno glede hrambe, vodenja evidenc, varnosti in nadaljnjih prenosov, izvršljive pravice posameznika, vključno z dostopom, popravki in glede avtomatiziranega odločanja, neodvisen in učinkovit nadzor ter upravna in pravna sredstva.

Zaščitni ukrepi zajemajo vse oblike obdelave osebnih podatkov v okviru sodelovanja med Eurojustom in Libanonsko republiko. Uveljavljanje nekaterih pravic posameznika se lahko, kadar je to potrebno in sorazmerno, odloži, omeji ali zavrne zaradi pomembnih razlogov javnega interesa, zlasti da se preprečijo tveganja za kazensko preiskavo ali pregon v teku, pri čemer pa se upoštevajo temeljne pravice in interesi posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. To je v skladu s pravom Unije.

Poleg tega bosta Evropska unija in Libanonska republika zagotovili, da zadeve, ki vplivajo na zasebnost posameznikov, nadzoruje neodvisen javni organ, pristojen za varstvo podatkov (nadzorni organ), da se zaščitijo temeljne pravice in svoboščine posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov na podlagi Sporazuma.

V skladu s členom 29(3) Sporazuma se Sporazum ne uporablja, dokler pogodbenici druga druge ne obvestita uradno o izpolnjevanju obveznosti iz Sporazuma, vključno s tistimi, ki se nanašajo na varstvo osebnih podatkov, in dokler tako uradno obvestilo ni sprejeto. Poleg tega in za nadaljnjo krepitev zaščitnih ukrepov za varstvo osebnih podatkov člen 29(4) Sporazuma določa, da pogodbenica odloži prenos osebnih podatkov, dokler druga pogodbenica z zakonom ne določi in izvaja zaščitnih ukrepov in obveznosti iz poglavja II Sporazuma (Izmenjava informacij in varstvo podatkov).

Poleg člena 29(4) člen 32(2) Sporazuma določa možnost začasne prekinitve prenosa osebnih podatkov v primeru sistematične ali bistvene kršitve pogojev Sporazuma ali če je taka kršitev neizbežna. Poleg tega člen 32(3) podobno določa možnost, da se po posvetovanju z drugo pogodbenico začasno prekine uporaba Sporazuma, v celoti ali delno, v primeru obstoječe ali neizbežne bistvene kršitve ali neizpolnjevanja pogojev Sporazuma. Združene določbe členov 29 in 32 zagotavljajo, da se prenosi osebnih podatkov ne smejo začeti, dokler niso učinkovito zagotovljeni vsi potrebni zaščitni ukrepi, in se lahko hitro odložijo ali začasno prekinejo, če potrebni pogoji niso več izpolnjeni.

Sporazum zagotavlja tudi, da je izmenjava osebnih podatkov med Eurojustom in Libanonsko republiko skladna z načelom nediskriminacije in členom 52(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, ki zagotavljata, da so posegi v temeljne pravice, zagotovljene na podlagi Listine, omejeni na to, kar je nujno potrebno za dejansko doseganje zastavljenih ciljev splošnega interesa, ob upoštevanju načela sorazmernosti.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Načrt za izvedbo ni potreben, saj bo Sporazum začel veljati prvi dan drugega meseca, ki sledi mesecu, v katerem sta Evropska unija in Libanonska republika druga drugo uradno obvestili o zaključku svojih postopkov.

Kar zadeva spremljanje, Evropska unija in Libanonska republika skupaj pregledata izvajanje Sporazuma eno leto po začetku njegove veljavnosti, nato pa v rednih časovnih presledkih ter

dodatno, če to zahteva ena od pogodbenic in se tako skupaj odločita. Poleg tega pogodbenici Sporazum skupaj ocenita štiri leta po datumu začetka njegove uporabe.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Člen 1 navaja cilje Sporazuma.

Člen 2 opredeljuje obseg sodelovanja.

Člen 3 vsebuje opredelitve pomembnih pojmov iz Sporazuma.

Člen 4 določa obveznost Libanona, da v okviru svojih nacionalnih pristojnih organov imenuje vsaj eno kontaktno točko, ki ne more biti tožilec za zvezo. Kontaktna točka se imenuje tudi za zadeve v zvezi s terorizmom.

Člen 5 določa napotitev tožilca za zvezo v Eurojust.

Člen 6 določa pogoje za sodelovanje predstavnikov Libanona na operativnih in strateških sestankih Eurojusta.

Člen 7 določa, da lahko Eurojust pomaga Libanonu pri ustanovitvi skupnih preiskovalnih enot in da se ga lahko zaprosi za finančno ali tehnično pomoč.

Člen 8 določa možnost, da Eurojust v Libanon napoti pravosodnega funkcionarja za zvezo.

Člen 9 določa namene obdelave podatkov na podlagi Sporazuma.

V členu 10 so navedena splošna načela varstva podatkov, ki se uporabljajo na podlagi Sporazuma.

Člen 11 zagotavlja dodatne zaščitne ukrepe za obdelavo posebnih kategorij osebnih podatkov in različnih kategorij posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Člen 12 omejuje popolnoma avtomatizirano sprejemanje odločitev z uporabo osebnih podatkov, prenesenih na podlagi Sporazuma.

Člen 13 omejuje nadaljnji prenos prejetih osebnih podatkov.

Člen 14 določa pravico do dostopa, ki vključuje pridobitev potrditve glede tega, ali se osebni podatki v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, obdelujejo na podlagi Sporazuma, in dostop do bistvenih informacij o obdelavi.

Člen 15 določa pravico do popravka, izbrisa in omejitve obdelave pod določenimi pogoji.

Člen 16 določa uradno obveščanje o kršitvi varnosti osebnih podatkov, ki vpliva na osebne podatke, prenesene na podlagi Sporazuma, s čimer zagotavlja, da zadevni pristojni organi o takšni kršitvi brez odlašanja uradno obvestijo drug drugega in svoj nadzorni organ ter sprejmejo ukrepe za ublažitev morebitnih negativnih učinkov kršitve.

Člen 17 določa obvestitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, o kršitvi varnosti osebnih podatkov, ki bi lahko resno vplivala na njegove pravice in svoboščine.

Člen 18 določa pravila glede shranjevanja, pregleda, popravka in izbrisa osebnih podatkov.

Člen 19 določa obveznost vodenja zapisov o zbiranju, spremembi, dostopu, razkritju, vključno z nadaljnjimi prenosi, združevanju in izbrisu osebnih podatkov.

Člen 20 vključuje obveznosti glede varnosti podatkov, s katerimi se zagotavlja izvajanje tehničnih in organizacijskih ukrepov za varstvo osebnih podatkov, ki se izmenjujejo na podlagi tega sporazuma.

Člen 21 določa učinkovit nadzor in izvrševanje spoštovanja zaščitnih ukrepov, določenih v Sporazumu, ter zagotavlja obstoj neodvisnega javnega organa, pristojnega za varstvo

podatkov (nadzorni organ), ki nadzoruje zadeve, ki vplivajo na zasebnost posameznikov, vključno z nacionalnimi pravili na podlagi Sporazuma, da se zaščitijo temeljne pravice in svoboščine posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov.

Člen 22 določa upravna in pravna sredstva, s čimer zagotavlja, da imajo posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, pravico do učinkovitih upravnih in pravnih sredstev v primeru kršitev pravic in zaščitnih ukrepov, priznanih v Sporazumu, ki so posledica obdelave njihovih osebnih podatkov.

Člen 23 določa, da izmenjavo in zaščito tajnih in občutljivih netajnih podatkov EU ureja delovni dogovor o zaupnosti, ki ga sklenejo Eurojust in pristojni organi Libanona.

Člen 24 določa odgovornost pristojnih organov. Pristojni organi so odgovorni na primer za kakršno koli škodo, ki posamezniku nastane zaradi pravnih ali dejanskih napak v izmenjanih informacijah.

Člen 25 določa, da vsaka pogodbenica načeloma krije svoje stroške, povezane z izvajanjem tega sporazuma.

Člen 26 določa sklenitev delovnega dogovora med Eurojustom in pristojnimi organi Libanona.

Člen 27 določa razmerje do drugih mednarodnih instrumentov in zagotavlja, da Sporazum ne bo posegal v pravne določbe v zvezi z izmenjavo informacij, predvidene v kateri koli pogodbi, sporazumu ali dogovoru med Libanonom in katero koli državo članico Evropske unije, ali vplival nanje.

Člen 28 določa uradno obveščanje o izvajanju Sporazuma.

Člen 29 določa začetek veljavnosti in uporabe Sporazuma.

Člen 30 določa spremembe Sporazuma.

Člen 31 določa pregled in ocenjevanje Sporazuma.

Člen 32 določa reševanje sporov in klavzulo o začasnem prenehanju uporabe.

Člen 33 vključuje določbe o odpovedi Sporazuma.

Člen 34 določa način uradnega obveščanja v skladu s tem sporazumom.

Člen 35 se nanaša na verodostojna besedila.

2024/0155 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Libanonsko republiko o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi Libanonske republike, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 16(2) in člena 85 v povezavi s členom 218(6), drugi pododstavek, točka (a)(v), in člena 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člena 47 in 52 Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta[1] določata, da lahko Eurojust vzpostavi in ohranja sodelovanje z organi tretjih držav na podlagi strategije sodelovanja.

(2) Člen 56 Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta določa tudi, da lahko Eurojust prenese osebne podatke organu tretje države med drugim na podlagi mednarodnega sporazuma, ki je bil sklenjen med Unijo in zadevno tretjo državo na podlagi člena 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in ki določa ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov.

(3) V skladu s Sklepom Sveta (EU) [XXXX][2] je bil [XX. XX. XXXX] podpisan Sporazum med Evropsko unijo in Libanonsko republiko o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi Libanonske republike, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

(4) Sporazum omogoča prenos osebnih podatkov med Eurojustom in pristojnimi organi Libanona za namene boja proti hudim kaznivim dejanjem in terorizmu ter zaščite varnosti Unije in njenih državljanov.

(5) Sporazum zagotavlja polno spoštovanje Listine Evropske unije o temeljnih pravicah[3], zlasti pravice do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja iz člena 7, pravice do

---

1 Uredba (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter nadomestitvi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2002/187/PNZ (UL L 295, 21.11.2018, str. 138).

2 Sklep Sveta (EU) [XXXX] z dne XX. XX. XXXX o podpisu, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Libanonsko republiko o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi Libanonske republike, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (XXXX).

3 UL C 326, 26.10.2012, str. 391.

varstva osebnih podatkov iz člena 8 ter pravice do učinkovitega pravnega sredstva in nepristranskega sodišča iz člena 47 Listine. Sporazum zlasti vključuje ustrezne zaščitne ukrepe za varstvo osebnih podatkov, ki jih Eurojust prenese na podlagi Sporazuma.

(6) V skladu s členom 218(7) PDEU je primerno, da Svet pooblasti Komisijo, da v imenu Unije odobri spremembe prilog I, II in III k Sporazumu, se dogovori o načinih nadaljnje uporabe in hrambe informacij, ki sta si jih pogodbenici že izmenjali na podlagi Sporazuma, ter posodablja informacije o naslovniku uradnih obvestil.

(7) Irsko Uredba (EU) 2018/1727 zavezuje, zato sodeluje pri sprejetju tega sklepa.

(8) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v tej državi ne uporablja.

(9) Evropski nadzornik za varstvo podatkov je [xx. xx. xxxx] podal mnenje [xxx].

(10) Sporazum bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

(11) V skladu s Pogodbama Komisija v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 29(2) Sporazuma, s čimer se izrazi soglasje Unije, da jo Sporazum zavezuje –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum med Evropsko unijo in Libanonsko republiko o sodelovanju med Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) in organi Libanonske republike, pristojnimi za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), se odobri v imenu Unije.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

Člen 2

1. Za namene člena 30(2) Sporazuma stališče, ki se v imenu Unije zastopa o spremembah prilog I, II in III k Sporazumu, odobri Komisija po posvetovanju s Svetom.

2. Za namen člena 33(3) Sporazuma je Komisija pooblaščena, da se dogovori o načinih nadaljnje uporabe in hrambe informacij, ki sta si jih pogodbenici že izmenjali na podlagi Sporazuma.

3. Za namen člena 34(2) Sporazuma je Komisija pooblaščena, da po posvetovanju s Svetom posodobi informacije o naslovniku uradnih obvestil.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik